



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/DEC/XII/9
17 October 2014

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十二届会议
2014年10月6日至17日，大韩民国平昌
议程项目29

生物多样性公约缔约方大会通过的决定

XII/9. 与国家以下一级和地方政府的接触

缔约方大会

1. 欢迎 量化和提请注意与当前城市化模式相关的挑战和解决办法的各种努力，例如出版供地方和区域决策人员使用的《生态系统和生物多样性经济学》、全球评估《城市化、生物多样性和生态系统服务：挑战与机遇》¹和城市生物多样性和设计小组关于城市生物多样性优先事项的研究议程，并鼓励对其进行广泛的传播和利用；
2. 邀请 各缔约方加倍作出努力，以确保、支持和指导战略和可持续的城市化，办法是与国家以下一级和地方政府合作，实现爱知生物多样性指标，特别是促进地方和国家以下一级的生物多样性战略和行动计划；
3. 呼吁 各缔约方酌情将生物多样性的考虑纳入其都市、近郊、土地使用和基础设施规划，例如“绿色基础设施”等，并加强国家以下一级和地方政府将生物多样性纳入都市和其他空间规划进程的能力；
4. 邀请 各缔约方支持促进实现可持续城市化模式的相关倡议，例如，除其他外，地方和国家以下一级的生物多样性行动全球伙伴关系咨询委员会、城市生物圈倡议、海事创新领土国际网络和地中海生物多样性城市网络；
5. 鼓励 国家以下一级和地方政府推动执行《2011-2020年生物多样性战略计划》，特别是将生物多样性因素纳入促进可持续城市化和土地使用的计划，包括地方交通、空间规划、用水和废物管理；推动利用自然的解决办法；监督和评估生物多样性的状况和保护生物多样性的进展；促进生物多样性的养护，作为应对气候变化的一种重要贡献；以及，将生物多样性问题列为优先事项，办法是展示生物多样性和生态系统功能及服务对于健康、可持续能源和生计等其它问题的积极影响；
6. 请 执行秘书在资源允许的情况下加紧努力；

1 可参阅以下公开出版物：<http://link.springer.com/book/10.1007%2F978-94-007-7088-1>。

(a) 将生物多样性纳入参与国家以下一级和地方工作的相关机构和主要合作伙伴的工作的主流；

(b) 协助各缔约方、国家以下一级和地方政府和其他合作伙伴更有效地将国家以下一级和地方政府的贡献纳入《2011-2020年生物多样性战略计划》的执行工作；

(c) 与联合国其他机构、国际组织和其他利益攸关方（包括生物多样性相关公约）就国家以下一级和地方的执行问题进行协作，例如同《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》（《拉姆萨尔公约》）秘书处共同致力于城市和湿地问题。
